



COMUNE DI  
**SAN MARTINO IN BADIA**

Provincia di Bolzano

GEMEINDE  
**ST. MARTIN IN THURN**

Provinz Bozen

COMUN DE  
**SAN MARTIN DE TOR**

Provincia de Balsan

**Deliberazione della Giunta  
Comunale**

**del 08.04.2026  
n. 88**

OGGETTO:

**Approvazione di una modifica al piano d'attuazione della zona per insediamenti produttivi D1 „Alfur II“, lotto „B“**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale:

Presenti sono i signori:

**Beschluss des  
Gemeindeausschusses**

**vom 08.04.2026  
Nr. 88**

GEGENSTAND:

**Genehmigung einer Abänderung am Durchführungsplan des Gewerbegebietes „Alfur II“, Baulos „B“**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind die Herren:

**Deliberaziun dla Junta de  
Comun**

**di 08.04.2026  
nr. 88**

CONTEGNÜ

**Aprovaziun de na mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona por insediamënc produtifs „Alfur II“, lot „B“**

Dô l'ademplimënt dles formalités scrites dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, él gnü cherdé ite, tl solit salf dles sentades i componënc de chësta Junta comunala:

Presënc é i Signurs:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei – Sindaco/Bürgermeister/Ombolt				
Geom. Felix Graffonara – Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt				
Dr. Ing. Gustavo Mischi – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Armin Forer – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Sara Clara – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				

Assiste la Segretaria comunale, signora

Den Beistand leistet  
Gemeindesekretärin, Frau

die Al assistëia la secreterin de Comun,  
signura

**Dr. Roberta Comploj**

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Dô avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalité dl'indonada, suratol le Signur

**Dr. Giorgio Costabiei**

ne assume la presidenza e sottopone al Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

la presidënza y sotmët ala Junta de comun la trataziun dl argomënt suradit.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

<b>PARERI</b> ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	<b>GUTACHTEN</b> ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	<b>ARAC</b> ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
--	--	---

<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>  <i>ku9w59wllizFAV/QK0On1guM7ZK0L0F5EkyrTp5M9Cc=</i>	<i>Arat tehnik-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
--	---	--

<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>
---	--	--

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA JUNTA DE COMUN

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 31 di data 27.08.2007 con le quali è stato approvato il piano d'attuazione per la zona per insediamenti produttivi "Alfur II" a San Martino;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 31 vom 27.08.2007, mit welchem der Durchführungsplan für das Gewerbegebiet „Alfur II“ in St. Martin genehmigt worden ist;

Odü la deliberaziun dl Consëi de Comun n. 31 di 27.08.2007 cun chëra ch'al é gnü aprové le plann d'atuaziun por la zona por insediamënc produtifs "Alfur II" a San Martin;

Viste le successive modifiche;

Nach Einsichtnahme in die nachfolgenden Abänderungen;

Odü les mudaziuns fates dedô;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 51 del 26.02.2026 relativa alla proposta di modifica al piano d'attuazione della zona per insediamenti produttivi "Alfur II" – lotto B - come da documentazione del Dr. Arch. Mayr Lukas assunta al protocollo del Comune in data 28.01.2026 al n. 0001026, riguardante:

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 51 vom 26.02.2026 betreffend den Vorschlag zur Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes „Alfur II“ - Baulos B - laut Unterlagen des Dr. Arch. Mayr Lukas, welche in das Protokoll dieser Gemeinde am 28.01.2026 unter Nr. 0001026 aufgenommen worden sind, und folgendes betreffen:

Odü la deliberaziun dla Junta de Comun n. 51 di 26.02.2026 revardënta la proposta de mudaziun dl plann de atuaziun por la zona por insediamënc produtifs "Alfur II" – lot B - sciöche da documentaziun dl dr. Arch. Mayr Lukas tuta sö tl protocol dl Comun ai 28.01.2026 al n. 0001026 y che reverda:

Modifica del piano normativo ovvero modifica del confine di massima edificabilità fuori terra piano terra e fuori terra piani superiori, nonché anche l'inserimento di un'altezza edifici 7 m;

Abänderung des Rechtsplans bzw. Abänderung der maximalen Baugrenze oberirdisch Erdgeschoss und oberirdisch Obergeschosse sowie auch die Eintragung Gebäudehöhe 7 m;

Mudaziun dl plann normatif plü avisa mudaziun dl confin de mascima edificabilité fora de tera alzada a tera y fora de tera alzedes desora, sciöche ince l'inserimënt de n'altëza edifici 7 m;

Modifica alle norme di attuazione: art. 2-bis: viene inserita la possibilità di realizzare locali destinata all'alloggio temporaneo del personale anche per il lotto B per max. 20% della volumetria dei lotti; art. 6: viene tolto il 4. comma che riguarda il piano terra del lotto B;

Abänderung der Durchführungsbestimmungen: Art. 2-bis: es wird die Möglichkeit zur Errichtung von Räumen für die zeitweilige Unterbringung von Personal auch für Baulos B geschaffen für max. 20% der Baumasse der Baulose; Art. 6: Absatz 4, welcher das Erdgeschoss des Bauloses B betrifft, wird gelöscht;

Mudaziun ales normes de atuaziun: art. 2-bis: al vëgn inserí la poscibilité de realisé locai destiná ala sojornanza temporanea de personal ince por le lot B por max. 20% dl volum di loc; art. 6: al vëgn tut demez le coma 4 che reverda l'alzada a tera dl lot B;

Accertato che nel termine di pubblicazione di 30 giorni, dal 02.03.2026 al 31.03.2026, non sono pervenute a questo Comune osservazioni;

Festgestellt, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen, vom 02.03.2026 bis zum 31.03.2026, keine Stellungnahmen in der Gemeinde eingegangen sind;

Constaté che tl termo de dörada de publicaziun de 30 dis, dai 02.03.2026 ai 31.03.2026, n'él gnü ite te Comun degönes osservaziuns;

Ritenute le modifiche necessarie per assicurare al meglio l'utilizzazione urbanistica e l'osservanza delle disposizioni vigenti e che pertanto può essere approvata;

Erachtet, dass die Änderungen notwendig sind, um eine bestmögliche Siedlungsplanung und die Einhaltung der geltenden Vorschriften zu gewährleisten und deshalb diese genehmigt werden können;

Araté che les mudaziuns va debojügn por assicuré la miü l'utilizaziun urbanistica y l'osservaziun dles desposiziuns varëntes y che porchël pores gní aprovades;

Vista la legge provinciale n. 9/2018 "territorio e paesaggio" vigente ed in partico-

Nach Einsichtnahme in das geltende Landesgesetz Nr. 9/2018 „Raum und

Odü la lege provinziala 9/2018 "Territore y paesaje" varënta y en particular l'art.

lare l'art. 60 relativo all'approvazione ovvero modifica al piano di attuazione;	Landschaft“ und insbesondere in den Art. 60 betreffend die Genehmigung bzw. Änderung des Durchführungsplanes;	60 revardënt l'aprovaziun sciöche ince la mudaziun al plann d'atuaziun;
Visto il comma 7 dell'art. 60 della L.P. 9/2018: la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha dato in data 10.02.2026 il suo benestare all'unanimità al suddetto piano a condizione che non vengano apportate modifiche al piano di campagna esternamente alla zona per insediamenti produttivi; la Giunta comunale può quindi approvare la modifica al piano di attuazione;	nach Einsichtnahme in Abs. 7 des Art. 60 des L.G. 9/2018: die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat am 10.02.2026 die Abänderung einstimmig gutgeheißen unter der Voraussetzung, dass keine Änderungen am Gelände außerhalb des Gewerbegebietes vorgenommen werden; der Gemeindevorschuss kann somit die Änderung des Durchführungsplans genehmigen;	Odü le coma 7 dl art. 60 dla L.P. 9/2018: la comisciun comunala por le teritore y le paesaje á dé ai 10.02.2026 só bëgnsté al plann cun dötes les usc a öna a condi-ziun che al ne vëgnes nia fat mudaziuns al plann de campagna fora dla zona por insediamënc produtifs; insciö pó la junta de Comun aprové la mudaziun dl plann d'atuaziun;
Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;	Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;	Odü i arac aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;
Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;	Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;	Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;
A votazione per alzata di mano con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 5 presenti	Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 5 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 5 Anwesende	Cun 5 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 5 presënc dades jö alzan sö la man

#### DELIBERA

#### BESCHLIESST

#### DELIBRËIEL

1. di approvare in via definitiva la modifica al piano d'attuazione per la zona per insediamenti produttivi “Alfur II” – lotto B - come da documentazione del Dr. Arch. Mayr Lukas assunta al protocollo del Comune in data 28.01.2026 al n. 0001026 composta da:	1. die Abänderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes „Alfur II“ – Baulos B - endgültig zu genehmigen, laut Unterlagen des Dr. Arch. Mayr Lukas, welche in das Protokoll der Gemeinde am 28.01.2026 unter Nr. 0001026 aufgenommen worden sind und bestehend aus:	1. de aprové definitivamënter la mudaziun dl plann d'atuaziun por la zona por insediamënc produtifs “Alfur II” – lot B - sciöche da documentaziun dl dr. Arch. Mayr Lukas tuta sö tl protocol dl Comun ai 28.01.2026 al n. 0001026 y metüda adöm da:
01 00 relazione tecnica	01 00 technischer Bericht	01 00 relaziun tecnica
01 01 norme di attuazione stato di fatto	01 01 Durchführungsbestimmungen Bestand	01 01 normes de atuaziun stat de fat
01 02 norme di attuazione giallo-rosso	01 02 Durchführungsbestimmungen gelb-rot	01 02 normes de atuaziun ghel-cöce
01 03 norme di attuazione stato finale	01 03 Durchführungsbestimmungen Endstand	01 03 normes de atuaziun stat final
01 04 relazione ambientale	01 04 Umweltvorbericht	01 04 relaziun ambientala
02 estratti piani	02 Auszug Raumpläne	02 estrac planns
02 piano normativo attuale	02 Rechtsplan Bestand	02 plann normatif atual
02 piano normativo comparativo	02 Rechtsplan gelb-rot	02 plann normatif comparatif
02 piano normativo definitivo	02 Rechtsplan Endstand	02 plann normatif stat final
che forma, anche se non materialmente allegata, parte essenziale ed integrante della presente deliberazione, riguardante:	welche, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Beschlussmaßnahme bilden, und folgendes betreffen:	che forma pert essenziala y integrënta de chësta deliberaziun ince sce ara ne vëgn nia injuntada materialmënter, y che reverda:
Modifica del piano normativo ovvero modifica del confine di massima edificabilità fuori terra piano terra e fuori	Abänderung des Rechtsplans bzw. Abänderung der maximalen Baugrenze oberirdisch Erdgeschoss und	Mudaziun dl plann normatif plü avisa mudaziun dl confin de ma-

terra piani superiori, nonché anche l'inserimento di un'altezza edifici 7 m;

Modifica alle norme di attuazione:  
art. 2-bis: viene inserita la possibilità di realizzare locali destinati all'alloggio temporaneo del personale anche per il lotto B per max. 20% della volumetria dei lotti;  
art. 6: viene tolto il 4. comma che riguarda il piano terra del lotto B;

oberirdisch Obergeschosse sowie auch die Eintragung Gebäudehöhe 7 m;

Abänderung der Durchführungsbestimmungen:  
Art. 2-bis: es wird die Möglichkeit zur Errichtung von Räumen für die zeitweilige Unterbringung von Personal auch für Baulos B geschaffen für max. 20% der Baumasse der Baulose;  
Art. 6: Absatz 4, welcher das Erdgeschoss des Bauloses B betrifft, wird gelöscht;

scima edificabilitè fora de tera alzada a tera y fora de tera alzedes desora, sciöche ince l'inserimënt de n'altèza edifici 7 m;

Mudaziun ales normes de atuaziun:  
art. 2-bis: al vëgn inserí la poscibilitè de realisé locai destiná ala sojornanza temporanea de personal ince por le lot B por max. 20% dl volum di loc;  
art. 6: al vëgn tut demez le coma 4 che reverda l'alzada a tera dl lot B;

2. di provvedere ai sensi del comma 5 dell'art. 60 della L.P. 10.07.2018, n. 9 che la delibera di approvazione, corredata dalla relativa documentazione tecnica, venga pubblicata nella Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;
2. dafür zu sorgen, dass gemäß Abs. 5 des Art. 60 des L.G. 10.07.2018, Nr. 9 der Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht wird. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft;
2. de ciaré che aladò dl coma 5 dl art. 60 dla L.P. 10.07.2018, n. 9 la deliberaziun d'aprovaziun, adöm cun la documentaziun tecnica revardënta, vëgnes publicada tla Rëi Zivica dla Provinzia. Le plann d'atuaziun va en forza le dé dô söa publicaziun;
3. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar wird.
3. de tigní cunt che chësta deliberaziun gnará varënta dô diesc dis dal scomenciamënt de süa publicaziun aladò dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorschuss.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta delibraziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa de Balsan.

---

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

**Il Presidente - Der Vorsitzende  
Le Präsident**

Dr. Giorgio Costabiei

**La segretaria - Die Sekretärin  
La secreterin**

Dr. Roberta Comploj

**documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter**